

WNIOSEK O TRANSKRYPCJĘ ZAGRANICZNEGO AKTU MAŁŻEŃSTWA

KOBIETA:

1)

(imię/imiona i nazwisko wnioskodawcy)

.....

(adres do korespondencji)

.....

(PESEL)

.....

(obywatelstwo)

MEŹCZYŻNA:

2).....

(imię/imiona i nazwisko wnioskodawcy)

.....

(adres do korespondencji)

.....

(PESEL)

.....

(obywatelstwo)

Udostępniam swój numer telefonuw celu ułatwienia kontaktu w sprawie i wyrażam zgodę na jego przetwarzanie

Wnioskujemy o wpisanie naszego aktu małżeństwa do rejestru stanu cywilnego.

Zagraniczny akt stanu cywilnego został sporządzony w

(miasto i kraj)

na nazwiska i imiona **(wpisać nazwiska noszone w dniu zawarcia małżeństwa):**

kobieta:

mężczyzna:

Zawarcie małżeństwa nastąpiło w

(nazwa miejscowości i kraj)

dnia.....

(dokładna data)

Jednocześnie oświadczamy, że po zawarciu małżeństwa nosimy nazwiska zgodnie ze swoim prawem ojczystym:

1. mężczyzna.....

2. kobieta.....

3. dzieci.....

Stan cywilny małżonków przed zawarciem małżeństwa za granicą:

kobieta była:.....

(wpisać: panną, rozwiedzioną, wdową)

mężczyzna był:.....

(wpisać: kawalerem, rozwiedzionym, wdowcem)

Ponadto prosimy o (*niepotrzebne skreślić):

1. dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej jaka wynika z naszych polskich aktów
2. sprostowanie aktu
3. uzupełnienie aktu zgodnie z aktami stanu cywilnego

Jeśli wniosek o dokonanie transkrypcji został złożony przez jednego z małżonków albo jeśli wniosek został złożony przez osobę, której zagraniczny akt nie dotyczy, a osoba ta wykaże interes prawny w transkrypcji aktu wówczas należy wskazać adresy osób, których dotyczy transkrybowany akt celem ich zawiadomienia:

adres kobiety
adres mężczyzny.....

Upředzona(y) o odpowiedzialności karnej z art.233 i 272 Kodeksu Karnego za składanie fałszywych zeznań i wyłudzenie poświadczenia nieprawdy przez podstępne wprowadzenie w błąd funkcjonariusza publicznego oświadczamy, że wszystkie wskazane przez nas dane są zgodne z prawdą oraz, że dotychczas w żadnym polskim urzędzie stanu cywilnego nie dokonano transkrypcji wyżej wymienionego aktu.

Zostaliśmy poinformowani, że:

- dokumenty stanowiące podstawę wpisania zagranicznego aktu do rejestru stanu cywilnego nie podlegają zwrotowi
- akt nie zawierający wszystkich danych wymaganych w świetle prawa polskiego nie posiada pełnej mocy dowodowej. Wobec tego na wniosek osoby, której dotyczy (lub jej ustawowego przedstawiciela) winien być sprostowany i uzupełniony
- wpisanie aktu urodzenia nie skutkuje czynnościami dokonywanymi z urzędu tj. zameldowaniem i nadaniem numeru ewidencyjnego PESEL osoby, której akt dotyczy.
- Nazwę miejscowości położonej poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamieszcza się w pisowni ustalonej przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej.

Do wniosku należy załączyć:

1. oryginał zagranicznego aktu urodzenia (może być na druku wielojęzycznym)
2. tłumaczenie zagranicznego dokumentu dokonane przez:
 - tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości; lub
 - tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG); lub
 - polskiego konsula
3. stosowną opłatę skarbową w zależności od dokonywanych czynności:
 - odpis zupełny po dokonaniu transkrypcji – 50 zł
 - odpis zupełny po dokonaniu sprostowania – 39 zł
 - odpis zupełny po dokonaniu uzupełnienia - 39 zł
4. jeśli strony będzie reprezentował pełnomocnik należy załączyć oryginał pełnomocnictwa

1).....
(czytelny podpis kobiety)

2).....
(czytelny podpis mężczyzny)

Oświadczam, że zapoznałem/łam się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych.

Adnotacje urzędowe

W dniu wpisano akt do rejestru stanu cywilnego na podstawie art.105 ust.1 prawa o a.s.c.

W dniu sprostowano akt urodzenia na podstawie art.35 prawa o a.s.c.

W dniu uzupełniono akt na podstawie art.37 prawa o a.s.c.

Akty stanowiące podstawę sprostowania/uzupełnienia/dostosowania do reguł pisowni polskiej:

.....
.....

Pobrano opłatę skarbową w wysokości:

- odpis zupełny po transkrypcji – 50 zł
- odpis zupełny po sprostowaniu aktu -zł
- odpis zupełny po uzupełnieniu aktu -zł

.....
(podpis Kierownika USC)

Potwierdzam odbiór odpisu zupełnego aktu małżeństwa

Gózd dnia
(podpis osoby odbierającej akt)

Statystyka GUS -do uzupełnienia.